



187254

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7241203 / 23.02.2021
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180288513

Selle 6282

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 537 KG Net weight 441,600 KG Volumes 0,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	2.400 PC	441,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	40 PC	9 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2980
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 26/02/21
Firma

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

26 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commentant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lasgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmpleare per commentante
rosa = Essmpleare per mittente
blu = Essmpleare per destinatario
verde = Essmpleare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für absender
blau = Exemplar für modtager
grün = Exemplar für beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclemmini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 223-007	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: 23.02.21 Werk Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes 15-KA-205242			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 27X Pumpe / Muffe 32X Gehäuse		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15708 + 1533	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückerstattung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		21 Ausgefertigt in Établie à Bad Windsheim am 23.02.21	
13 UN-Nummer Numéro UN UN		22 Güteempfangen Réception des marchandises am 26 FEB 2021	
14 Ben.-Nr. 9 Nom vol./N°9		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Magna PT B.V. & Co. KG	
15 Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KORHNE+NAGEL s.r.l.	
16 Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergangsmeldung voit 1438 Bad Windsheim bis km	
17 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		26 Vertragspartner des Frachtführers	
18 Ruckerstattung Remboursement		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhang	
19 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		28 Benutzte Gen.-Nr.	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	
21 Ausgefertigt in Établie à Bad Windsheim am 23.02.21		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
22 Güteempfangen Réception des marchandises am 26 FEB 2021		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Magna PT B.V. & Co. KG		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KORHNE+NAGEL s.r.l.		33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergangsmeldung voit 1438 Bad Windsheim bis km		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers		35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhang		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
28 Benutzte Gen.-Nr.		37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		90 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		92 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		94 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		96 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		98 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
90 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		100 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	